



## Codice 21787

DLPC/SETTORE CONCORSI/MT-FL/MTF/cn

**CONCORSO PUBBLICO, PER TITOLI ED ESAMI, A N. 1 POSTO DI CATEGORIA D - AREA AMMINISTRATIVA-GESTIONALE, CON RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO A TEMPO INDETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO - CENTRO LINGUISTICO DELL'ATENEO DI MILANO (SLAM), DA RISERVARE, PRIORITARIAMENTE, ALLE CATEGORIE DI CUI AL DECRETO LEGISLATIVO N. 66/2010**

### IL DIRETTORE GENERALE

- Visto il Testo Unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato di cui al D.P.R. 10.1.1957, n. 3;
- Vista la Legge 9.5.1989, n. 168 concernente, tra l'altro, l'autonomia delle Università;
- Vista la Legge 7.8.1990, n. 241, e successive modifiche e integrazioni ed il relativo regolamento di Ateneo di attuazione, concernente le norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi;
- Vista la Legge 5.2.1992, n. 104, che detta i principi dell'ordinamento in materia di diritti, integrazione sociale e assistenza delle persone handicappate;
- Visto il D.P.R. 9.5.1994, n. 487 e successive modifiche e integrazioni, le cui norme regolamentano l'accesso ai pubblici impieghi nella pubblica amministrazione e le modalità di svolgimento dei concorsi;
- Vista la Legge 12.3.1999, n. 68 e successive modificazioni ed integrazioni, recante norme per il diritto al lavoro dei disabili, ed in particolare l'art. 7 comma 2 che dispone a favore dei predetti soggetti la statuizione di una riserva di posti nei concorsi pubblici nei limiti della complessiva quota d'obbligo e fino al 50% dei posti messi a concorso;
- Visto il D.P.R. 28.12.2000, n. 445, recante il "Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa";
- Visto il Decreto Legislativo 30.3.2001, n. 165, recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni pubbliche";
- Visto il Decreto Legislativo 30.6.2003, n. 196 recante norme sul trattamento dei dati personali ed i relativi regolamenti vigenti di Ateneo e sue successive modifiche e integrazioni, nonché il Regolamento UE n. 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati);
- Visto il Decreto Legislativo 11.4.2006, n. 198 recante il "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna", a norma dell'art. 6 della Legge 28.11.2005, n. 246;
- Visto il Decreto Interministeriale del 9 luglio 2009 di equiparazione tra i diplomi di lauree vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) ex D.M. 509/99 e lauree magistrali (LM) ex D.M. 270/04 ai fini della partecipazione ai pubblici concorsi;
- Visto che il D.Lgs. 27.10.2009 n. 150 agli artt. 24 e 62 dispone che le Amministrazioni Pubbliche, a decorrere dall'1.1.2010, coprono i posti disponibili nella dotazione organica attraverso concorsi pubblici con riserva non superiore al 50% a favore del personale interno, in possesso del titolo di studio richiesto per l'accesso dall'esterno;
- Visto il D.Lgs. 15.3.2010, n. 66, in materia di "Codice dell'ordinamento militare";
- Visto lo Statuto di Ateneo;
- Visto il Codice Etico dell'Università degli Studi di Milano e il Codice di Comportamento dei dipendenti dell'Ateneo;
- Visto il Regolamento sui procedimenti di selezione per l'accesso ai ruoli del personale tecnico-amministrativo, emanato con D.R. n. 5949 del 28.3.2012;
- Vista la Legge 6.9.2012 n. 190 recante "Disposizioni in materia di prevenzione e repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
- Visto il Decreto Legislativo 14.3.2013, n. 33, come modificato dal Decreto Legislativo 25.5.2016 n. 97, recante "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli



**Codice 21787**

- obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni”;
- Vista la Legge 6.8.2013 n. 97 recante “Disposizioni per l'adempimento degli obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione Europea - Legge europea 2013” e in particolare l'art. 7 che modifica la disciplina in materia di accesso ai posti di lavoro presso le pubbliche amministrazioni;
- Vista la Legge 30.10.2013 n. 125 di conversione del D.L. 101/2013 recante “Disposizioni urgenti per il perseguimento di obiettivi di razionalizzazione nelle pubbliche amministrazioni”;
- Visto il C.C.N.L. del personale tecnico-amministrativo del Comparto Istruzione e Ricerca triennio 2016-2018, sottoscritto in data 19.4.2018;
- Vista la Legge 19 giugno 2019, n. 56 recante “Interventi per la concretezza delle azioni delle pubbliche amministrazioni e la prevenzione dell'assenteismo” ed in particolare l'art. 3 “Misure per accelerare le assunzioni mirate e il ricambio generazionale nella pubblica amministrazione”, comma 4, che dispone, tra l'altro, che al fine di ridurre i tempi di accesso al pubblico impiego, per il triennio 2019-2021 le amministrazioni possono procedere alle assunzioni di personale, in deroga all'articolo 30 del Decreto Legislativo n. 165/2001;
- Visto l'art. 249 del D.L. 19.5.2020 n. 34, convertito in Legge 17 luglio 2020 n. 77, in base al quale i principi e i criteri direttivi, previsti dagli artt. 247 e 248, concernenti le modalità di svolgimento delle prove concorsuali, delle attività delle commissioni giudicatrici e quelle di presentazione delle domande possono essere applicate anche alle pubbliche amministrazioni di cui all'art.1, comma 2, del D.Lgs. 30 marzo 2001 n. 165;
- Visti la Determina Direttoriale n. 13982 del 10.11.2020 che regola lo svolgimento delle sedute della Commissione esaminatrice e della prova orale in modalità telematica e i relativi allegati con le linee guida per commissari e candidati;
- Visto il Decreto Legge 1.4.2021 n. 44, convertito in Legge 28 maggio 2021 n. 76, recante Misure urgenti per il contenimento dell'epidemia da COVID-19, in materia di vaccinazioni anti SARS-CoV-2, di giustizia e di concorsi pubblici;
- Visto il Decreto Legge 9.6.2021 n. 80, convertito con modificazioni dalla Legge 6 agosto 2021, n. 113, recante Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia;
- Visto il Piano Strategico di Ateneo per gli anni 2020/2022;
- Vista la Legge 30.12.2020 n. 178 “Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2021 e bilancio pluriennale per il triennio 2021-2023”;
- Vista la programmazione del fabbisogno di personale predisposta da questo Ateneo, ai sensi dell'art. 4 del D.Lgs. 29.3.2012 n. 49;
- Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione del 23 febbraio 2021, con la quale è stato assegnato, tra gli altri, n. 1 posto di categoria D - posizione economica D1 - Area Amministrativa-Gestionale, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato per il Centro Linguistico d'Ateneo SLAM;
- Vista la nota n. 31637 del 18.3.2021 indirizzata al Dipartimento della Funzione Pubblica, con la quale questo Ateneo, ai sensi dell'art. 34 bis del D.Lgs. n. 165/2001, ha comunicato l'intenzione di bandire il concorso per la copertura del posto sopra specificato;
- Considerato che sono decorsi i termini di cui al comma 4 del citato art. 34 bis del D.Lgs. n.165/2001 senza che sia pervenuta da parte del Dipartimento della Funzione Pubblica l'assegnazione di personale;
- Preso atto che non è stata attivata la procedura di mobilità volontaria ex art. 30 del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i., dell'art. 57 del CCNL - comparto Università del 16.10.2008 e dell'art. 1,



## Codice 21787

Preso atto	comma 10 del CCNL - comparto Istruzione e Ricerca del 19.4.2018, così come consentito dall'art. 3, comma 8 della Legge n. 56/2019; che con nota del 29.6.2021 la Direzione Sviluppo Organizzativo e Gestione del Personale ha comunicato la determina n. 6224 del 19.4.2021 che accerta l'esito negativo della mobilità interna, nonché l'indisponibilità di graduatorie vigenti utili per l'assunzione di personale con il profilo richiesto;
Considerato	che il posto per il quale viene richiesta la selezione gode della relativa copertura finanziaria e rientra nei limiti di spesa di cui al D.Lgs. 29 marzo 2012, n. 49;
Tenuto conto	che ai sensi dell'art. 1014, comma 3 e 4, e dell'art. 678, comma 9, del D.Lgs. 66/2010 e successive modifiche e integrazioni, il posto in concorso è riservato prioritariamente a volontario/a delle FF.AA.. Nel caso non vi sia candidato/a idoneo/a appartenente ad anzidetta categoria il posto sarà assegnato ad altro/a candidato/a utilmente collocato/a in graduatoria;

## DETERMINA

### ART. 1: NUMERO DEI POSTI

È indetto un concorso pubblico, per titoli ed esami, a n. 1 posto di categoria D - posizione economica D1 - Area Amministrativa Gestionale, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato, full time, presso Centro Linguistico di Ateneo SLAM, da riservare, prioritariamente, alle categorie di volontari/e delle Forze Armate in ferma breve o in ferma prefissata di cui agli artt. 1014 e 678 del D.Lgs 15.3.2010, n. 66.

I/le candidati/e che intendano avvalersi dei benefici previsti dal D.Lgs 66/2010 debbono farne esplicita menzione nella domanda di partecipazione. Nel caso in cui i posti riservati non vengano coperti da aventi titolo, si procederà all'assunzione, ai sensi e nei limiti della normativa vigente, secondo l'ordine della graduatoria generale di merito.

### RUOLO, COMPETENZE, ATTIVITÀ

#### Ruolo

Partecipazione alla gestione dei processi e allo svolgimento delle attività legate all'organizzazione dei corsi di lingua latina e italiana per stranieri offerti dal Centro Linguistico d'Ateneo SLAM.

#### Competenze professionali

- ✓ Conoscenza della normativa universitaria e dell'organizzazione dell'Università degli Studi di Milano;
- ✓ Conoscenza dei regolamenti di Ateneo relativi alla didattica e agli studenti;
- ✓ Conoscenza dei servizi dedicati agli studenti dell'Ateneo, con particolare riferimento alle attività del Centro Linguistico d'Ateneo SLAM;
- ✓ Conoscenza del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue (QCER);
- ✓ Buone conoscenze e capacità in ambito informatico (pacchetto Microsoft Office, con particolare riferimento a Excel);
- ✓ Ottima conoscenza della lingua inglese (livello C1);
- ✓ Buone capacità relazionali e di orientamento all'utenza anche internazionale, predisposizione al lavoro in *team* e all'apprendimento di nuove competenze;
- ✓ Buone capacità organizzative e di problem solving.

#### Attività di cui si occuperà la figura ricercata

- ✓ Supporto alla programmazione e all'organizzazione di test e corsi di lingua italiana per studenti e utenti internazionali: supervisione delle sessioni di test di ammissione, di posizionamento e di fine corso, predisposizione dei calendari, monitoraggio delle presenze degli studenti alle esercitazioni, convalida delle certificazioni linguistiche presentate dagli studenti, predisposizione e invio degli



**Codice 21787**

attestati di livello a fine corso, assistenza nella registrazione dei livelli linguistici nelle carriere degli studenti;

- ✓ Supporto alla programmazione e all'organizzazione di test e corsi di lingua latina per principianti, dedicati agli studenti dei Corsi di Laurea in Lettere, Scienze dei beni culturali e Storia: predisposizione dei calendari, monitoraggio delle presenze alle esercitazioni e dello svolgimento delle attività sulla piattaforma di didattica online da parte degli studenti, somministrazione dei test di fine corso, predisposizione e invio degli attestati di livello, assistenza nella gestione delle carriere degli studenti limitatamente all'OFA (Obbligo Formativo Aggiuntivo) di lingua latina;
- ✓ Elaborazione dei dati statistici sull'andamento e sul gradimento dei corsi di lingua latina e italiana per stranieri;
- ✓ Assistenza all'utenza tramite sportello, casella e-mail e piattaforma Informastudenti;
- ✓ Supporto alla costruzione di test e corsi di lingua latina e italiana per stranieri su piattaforme di didattica online;
- ✓ Supporto all'organizzazione e somministrazione degli esami di certificazioni CELI di lingua italiana per stranieri.

La figura professionale opererà nell'ambito dei livelli di autonomia e responsabilità riconducibili alla categoria di inquadramento contrattuale secondo quanto previsto dal CCNL vigente del Comparto Istruzione e Ricerca.

**ART. 2: REQUISITI**

Per l'ammissione al concorso è richiesto il possesso dei seguenti requisiti generali:

a) titolo di studio:

<b>Diploma di laurea conseguito secondo le modalità precedenti l'entrata in vigore del D.M. 509/99 e del D.M. n. 270/2004:</b>	<b>ovvero Laurea specialistica conseguita ai sensi del D.M. 509/99 appartenente alla classe:</b>	<b>ovvero Laurea magistrale conseguita ai sensi del D.M. 270/04 appartenente alla classe:</b>
Lettere  Conservazione dei beni culturali  Storia	1/S Antropologia culturale ed etnologia 2/S Archeologia 5/S Archivistica e biblioteconomia 10/S Conservazione dei beni architettonici e ambientali 11/S Conservazione dei beni scientifici e della civiltà industriale 12/S Conservazione e restauro del patrimonio storico-artistico 16/S Filologia moderna 15/S Filologia e letterature dell'antichità 21/S Geografia 24/S Informatica per le discipline umanistiche 40/S Lingua e cultura italiana 44/S Linguistica 51/S Musicologia e beni	LM-1 Antropologia culturale ed etnologia LM-2 Archeologia LM-5 Archivistica e biblioteconomia LM-10 Conservazione dei beni architettonici e ambientali LM-11 Conservazione e restauro dei beni culturali LM-14 Filologia moderna LM-15 Filologia, letterature e storia dell'antichità LM-39 Linguistica LM-43 Metodologie informatiche per le discipline umanistiche LM-45 Musicologia e beni culturali LM-64 Scienze delle religioni LM-65 Scienze dello spettacolo e produzione multimediale LM-80 Scienze geografiche LM-84 Scienze storiche LM-89 Storia dell'arte



Codice 21787

	musicali 72/S Scienze delle religioni 73/S Scienze dello spettacolo e della produzione multimediale 93/S Storia antica 94/S Storia contemporanea 97/S Storia medievale 98/S Storia moderna 95/S Storia dell'arte	
Filosofia	17/S Filosofia e storia della scienza 18/S Filosofia teoretica, morale, politica ed estetica 96/S Storia della filosofia	LM-78 Scienze filosofiche
Lingue e letterature straniere	39/S Interpretariato di conferenza 104/S Traduzione letteraria e in traduzione tecnico-scientifica 41/S Lingue e letterature afroasiatiche 42/S Lingue e letterature moderne Euroamericane 43/S Lingue straniere per la comunicazione internazionale 44/S Linguistica	LM-94 Traduzione specialistica e interpretariato LM-36 Lingue e letterature dell'Africa e dell'Asia LM-37 Lingue e letterature moderne europee e americane LM-38 Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione LM-39 Linguistica

Ovvero:

Laurea di primo livello (Triennale) conseguita ai sensi del D.M. 509/99 appartenente alla classe:	Laurea di primo livello (Triennale) conseguita ai sensi del D.M. 270/04 appartenente alla classe:
13 Scienze dei beni culturali	L-1 Beni culturali
29 Filosofia	L-5 Filosofia
5 Lettere	L-10 Lettere
11 Lingue e culture moderne	L-11 Lingue e culture moderne
38 Scienze storiche	L-42 Storia

Per i titoli di studio conseguiti all'estero, il/la candidato/a può partecipare alla selezione allegando alla domanda copia della dichiarazione di equipollenza del titolo di studio con il titolo richiesto dal bando ai sensi della vigente normativa in materia, ovvero della dichiarazione di equivalenza di cui all'art. 38, comma 3, del D.Lgs. 165/2001. In mancanza delle suddette dichiarazioni, può partecipare con riserva alla selezione avviando, entro la data di scadenza del bando, la procedura di equivalenza, allegando alla domanda, a pena di esclusione, copia della richiesta.

La determina di equivalenza deve essere obbligatoriamente presentata al momento dell'assunzione, pena la mancata stipula del contratto.

Il modulo per la richiesta di equivalenza del titolo di studio estero è reperibile all'indirizzo: <http://www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica>. Informazioni in merito ad equipollenza ed equivalenza sono disponibili alla seguente pagina web:



## Codice 21787

<http://www.cimea.it/it/servizi/procedure-di-riconoscimento-dei-titoli/riconoscimento-non-accademico.aspx>;

- b) età non inferiore agli anni 18;
- c) cittadinanza italiana (sono equiparati ai/alle cittadini/e italiani/e gli/le italiani/e non appartenenti alla Repubblica) ovvero cittadinanza di altro Stato membro dell'Unione Europea. Sono ammessi/e alla selezione anche i familiari di cittadini/e degli Stati membri dell'Unione Europea, non aventi la cittadinanza di uno Stato membro, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, nonché i/le cittadini/e di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- d) idoneità fisica all'impiego. L'Amministrazione ha facoltà di sottoporre a visita medica di controllo i/le vincitori/vincitrici di concorso in base alla normativa vigente;
- e) essere in posizione regolare nei riguardi degli obblighi militari per i nati fino al 1985;
- f) solo per il posto riservato: essere in servizio, a tempo indeterminato presso l'Università degli Studi di Milano, nella categoria C - D-Area Amministrativa Gestionale e non essere incorso/a negli ultimi due anni in sanzioni disciplinari più gravi del rimprovero scritto e non aver procedimenti disciplinari in corso;**
- g) godimento dei diritti civili e politici;
- h) non essere stati/e esclusi/e dall'elettorato politico attivo, né essere stati/e destituiti/e, dispensati/e o licenziati/e dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, né essere stati/e dichiarati/e decaduti/e da un impiego statale, ai sensi dell'art. 127, primo comma, lettera d) del D.P.R. 10.1.1957, n. 3 e né essere stati/e licenziati/e per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi e comunque con mezzi fraudolenti.

I/le cittadini/e degli Stati membri dell'Unione Europea o loro familiari o cittadini/e di Paesi terzi di cui alla precedente lett. c) devono possedere i seguenti requisiti:

- 1) essere in possesso del titolo di studio richiesto dal presente articolo e presentarlo con le modalità stabilite dal comma 1 lettera a);
- 2) godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;
- 3) essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini/e della Repubblica;
- 4) avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine ultimo per la presentazione della domanda di ammissione.

Il difetto dei requisiti prescritti, accertato durante o anche successivamente allo svolgimento della procedura selettiva, comporta l'esclusione dalla selezione stessa e costituisce causa di risoluzione del rapporto di lavoro, ove già instaurato.

I/le candidati/e sono ammessi/e al concorso con riserva.

L'Ateneo può disporre, con provvedimento motivato, in qualsiasi momento, anche successivamente allo svolgimento delle prove d'esame, l'esclusione dal concorso stesso.

### ART. 3: DOMANDE E TERMINE DI PRESENTAZIONE

La domanda di partecipazione, nonché i titoli posseduti e i documenti ritenuti utili per il concorso, devono essere presentati, a pena di esclusione, utilizzando l'applicazione informatica SICON disponibile sul sito dell'Università degli Studi di Milano entro le ore 12:00 (ora italiana) del quindicesimo giorno, decorrente



## Codice 21787

dal giorno successivo a quello di pubblicazione dell'avviso di bando sulla Gazzetta Ufficiale - 4 serie speciale - Concorsi ed esami.

Qualora il termine di scadenza indicato cada in giorno festivo, sarà possibile procedere alla compilazione e al relativo invio della domanda entro le ore 12:00 (ora italiana) del primo giorno feriale utile.

Per la presentazione della domanda di partecipazione telematica il/la candidato/a deve possedere ed indicare un indirizzo univoco ed individuale di posta elettronica.

1. La presentazione della domanda si articola in due fasi:

### a. Registrazione

Il/la candidato/a deve registrarsi sul sistema informatico di gestione delle domande on line collegandosi al portale di UNIMI alla pagina:

[https://www.unimi.it/reg\\_utenti\\_esterni/registrazione/form.html](https://www.unimi.it/reg_utenti_esterni/registrazione/form.html)

L'utente deve:

- compilare la maschera inserendo uno username e una password scelti dal/la candidato/a;
- di seguito inserire i dati e seguire le indicazioni fornite dal sistema.

Dopo la registrazione, all'indirizzo e-mail indicato durante la procedura, l'applicativo invierà una mail di conferma segnalando il link per l'attivazione delle credenziali. Attraverso le credenziali è possibile accedere all'applicativo SICON.

I/le dipendenti dell'Università degli Studi di Milano, già in possesso delle credenziali istituzionali ([nome.cognome@unimi.it](mailto:nome.cognome@unimi.it) + password di accesso alla posta elettronica) accedono alla procedura SICON utilizzando tali credenziali senza necessità di nuova registrazione.

### b. Compilazione e invio della domanda di partecipazione alla procedura

Il/la candidato/a si collega al portale Unimi, alla pagina Web <https://www.unimi.it/it/node/576/> e sceglie il codice della procedura attraverso il motore di ricerca a inizio pagina.

All'interno della procedura per la quale si intende presentare domanda, il/la candidato/a clicca sul link "Presenta la domanda".

- Il/la candidato/a si autentica con le credenziali fornite dal portale UNIMI o, se dipendente UNIMI, con le credenziali in suo possesso.
- Il/la candidato/a si trova all'interno dell'applicativo SICON.
- Il/la candidato/a redige la domanda di partecipazione al concorso, seguendo le relative istruzioni formulate dal sistema informatico, compilando l'apposito form che sarà reso disponibile dal giorno di pubblicazione dell'avviso del bando della presente procedura sulla Gazzetta Ufficiale.
- Dopo aver completato la compilazione, il/la candidato/a deve stampare la domanda di partecipazione prodotta dal sistema, apporre in calce la firma autografa e scansionare il documento in formato .pdf o in alternativa, firmare digitalmente la domanda e caricare il file. La mancanza della firma sulla domanda di partecipazione o la sottoscrizione in modalità non autografa o digitale comportano l'esclusione dalla procedura.
- Ogni eventuale variazione dell'indirizzo, del recapito telefonico o dell'indirizzo di posta elettronica che il/la candidato/a elegge ai fini della procedura deve essere tempestivamente comunicata a questo Ateneo all'indirizzo di posta elettronica: [ufficio.concorsi@unimi.it](mailto:ufficio.concorsi@unimi.it).
- Il/la candidato/a, nella stessa domanda di partecipazione, in relazione alla propria disabilità, deve specificare, se necessario, l'ausilio per lo svolgimento delle prove selettive nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi (art. 20 della legge 5.2.1992 n. 104).
- I/le cittadini/e di Stati non appartenenti all'Unione Europea, regolarmente soggiornanti in Italia, nella domanda di partecipazione al concorso possono autocertificare soltanto stati, fatti e qualità certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani o nei casi in cui la produzione delle stesse avvenga in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia e il Paese di provenienza del/della dichiarante, indicando la Convenzione invocata e l'atto con il quale è stata recepita nell'ordinamento italiano. Al di fuori dei suddetti casi, i/le candidati/e



## Codice 21787

effettueranno in domanda una semplice dichiarazione relativa agli stati, alle qualità personali e ai fatti richiesti; al momento della costituzione del rapporto di lavoro, tali dichiarazioni dovranno essere comprovate mediante certificazione rilasciata dalle competenti autorità dello Stato estero, corredata di traduzione in lingua italiana autenticata dall'autorità consolare italiana che ne attesta la conformità all'originale, con le modalità indicate all'art. 3 del D.P.R. 445/2000.

Per completare la procedura, il/la candidato/a deve effettuare l'upload della domanda in formato .pdf o .p7m e dei seguenti documenti:

- copia in formato .pdf di un valido documento di riconoscimento;
- copia in formato .pdf del codice fiscale;
- la dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà relativo ai titoli formativi e/o professionali (allegato A) che si intendono presentare ai fini della loro valutazione, secondo le modalità indicate all'art. 5 del presente bando. Tutti i titoli che il/la candidato/a intende presentare devono essere posseduti alla data di scadenza del bando;
- curriculum vitae in formato .pdf, non eccedente 3 pagine, datato e firmato. Il curriculum ha valore solo conoscitivo, saranno valutati solo i titoli elencati nella dichiarazione di cui al punto precedente;
- eventuale cartella compressa in formato .zip o .rar contenente le pubblicazioni in formato digitale su file formato pdf raccolti in cartelle compresse secondo le modalità indicate all'art. 5 del presente bando (è possibile caricare fino a 5 cartelle compresse);
- copia in formato .pdf della ricevuta del versamento di Euro 10,00 non rimborsabile sul conto corrente postale n. 17755208 intestato all'Università degli Studi di Milano o sul conto corrente bancario BANCA INTESA S.p.A. - Servizio Tesoreria Enti - Via Verdi n. 8 - 20121 Milano - C/C 000000463971 - IBAN: IT 97 G 03069 09400 000000463971 - SWIFT CODE: BCITITMMXXX per i versamenti dall'estero - intestato all'Università degli Studi di Milano, Via Festa del Perdono 7, indicando obbligatoriamente la causale: "contributo per la partecipazione al concorso codice **21787**". La ricevuta del versamento deve essere allegata alla domanda di partecipazione a pena di esclusione dal concorso.

L'amministrazione procederà a idonei controlli sulla veridicità delle istanze di partecipazione e sulle attestazioni e certificazioni prodotte dal/la candidato/a nel corso della procedura, in relazione a quanto previsto dal D.P.R. n. 445/2000.

La presentazione della domanda si conclude scegliendo l'opzione "Conferma" presente in fondo alla pagina "Allegato domanda". Il sistema notificherà la ricevuta di presa in carico della domanda e degli allegati con l'invio di una e-mail all'indirizzo indicato dal/la candidato/a.

È possibile, dopo la conferma della presentazione della domanda, inserirne una nuova entro il termine di scadenza indicato dal bando. Per modificare, dopo la conferma, la domanda o uno degli allegati presentati, è necessario entrare in "Annulla domanda" ed inserire la nuova domanda e gli eventuali nuovi allegati. Anche qualora si desideri sostituire esclusivamente uno o più allegati, è necessario scaricare nuovamente la domanda di partecipazione prodotta dal sistema, firmarla in calce e scansionarla in formato .pdf (o, in alternativa, firmare di nuovo digitalmente la domanda e caricare il file). Per concludere le operazioni di modifica della domanda e degli eventuali allegati, è necessario scegliere l'opzione "Conferma" presente in fondo alla pagina "Allegato domanda". In caso di mancata conferma, la presentazione della domanda risulterà annullata.

2. La procedura telematica di compilazione e invio della domanda e degli allegati deve essere completata entro le ore 12:00 (ora italiana) del giorno di scadenza. La procedura informatica di presentazione delle domande e degli allegati verrà disattivata tassativamente allo scadere dei termini e il sistema informatico non permetterà più l'accesso al form, né l'invio della domanda.





## Codice 21787

Nel caso si venisse a determinare l'indisponibilità della procedura informatica descritta, l'Università degli Studi di Milano si riserva di comunicare, attraverso il proprio sito Internet, modalità alternative per la presentazione delle domande di partecipazione alla procedura.

Non sono ammessi/e a partecipare alla procedura i/le candidati/e le cui domande non siano state inviate nei termini o che siano state inviate con modalità diverse da quelle sopra indicate.

### ART. 4: COMMISSIONE GIUDICATRICE

La Commissione giudicatrice è nominata dal Direttore Generale nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia. Le sedute della Commissione possono svolgersi anche in modalità telematica.

### ART. 5: TITOLI VALUTABILI

Ai titoli sarà attribuito un punteggio complessivo non superiore a 30 punti. I titoli valutabili, **purché strettamente attinenti alle attività del posto messo a concorso** e il relativo punteggio, sono i seguenti:

#### 1. titoli di studio e formativi max 10 punti:

- a) titoli di studio quali diploma di specializzazione post lauream, dottorato di ricerca e master universitari, se non richiesti dal bando come requisiti per l'accesso (max 4 punti);
- b) attestazioni di attività formative con valutazione finale: attestati di qualificazione o di specializzazione rilasciati a seguito di frequenza di corsi di formazione professionale organizzati da Pubbliche Amministrazioni o Enti privati per i quali è richiesto il diploma di istruzione secondaria di II grado o il titolo superiore (max 3 punti);
- c) attestazioni di attività formative con valutazione finale relative a competenze trasversali informatiche e/o linguistiche e/o organizzativo gestionali (max 3 punti);

#### 2. titoli professionali max 15 punti:

- a) Esperienze professionali maturate nell'ambito di rapporti di lavoro subordinato presso Università, soggetti pubblici o privati o nello svolgimento di attività libero professionali o collaborazioni coordinate e continuative o a progetto nonché imprenditoriali svolte in proprio, in coerenza alle mansioni del posto messo a concorso (max 7 punti);
- b) Incarichi, responsabilità ricoperte o attribuzioni di funzioni per lo svolgimento di particolari attività professionali, se formalmente attribuiti nell'ambito dei rapporti di cui al precedente punto a) e significative nel percorso professionale del/della candidato/a (max 5 punti);
- c) idoneità conseguita negli ultimi tre anni in precedenti concorsi pubblici, purché confrontabile con il profilo e con il livello di inquadramento oggetto del concorso o superiore (max 3 punti);

#### 3. titoli di qualificazione tecnica o specialistica max 5 punti:

- a) pubblicazioni scientifiche, relazioni tecniche, lavori originali e contributi innovativi nell'interesse del servizio e attinenti al posto da ricoprire, purché sia esplicitamente riportato il contributo tecnico-specialistico del/della candidato/a (max 3 punti);
- b) partecipazione, in qualità di relatore/relatrice, a convegni, a corsi e a seminari (max 2 punti).

I suddetti titoli devono essere posseduti alla data di scadenza del bando e dovranno essere autocertificati ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, utilizzando lo schema di cui all'allegato A.

Nell'autocertificazione il/la candidato/a deve specificare in modo analitico e preciso ogni elemento utile ai fini della valutazione dei titoli e dell'espletamento dei necessari controlli sulla veridicità dei dati autocertificati (es. durata del rapporto di lavoro - gg/mm/aa di inizio e fine rapporto, datore di lavoro,



## **Codice 21787**

Ente Formativo, durata in giorni del corso di formazione, eventuale valutazione o prova finale del corso di formazione, ecc.).

Tale dichiarazione deve essere sottoscritta ed inoltrata insieme alla domanda.

Le pubblicazioni devono essere elencate al punto c) dell'allegato A (elencare massimo 10 pubblicazioni) e a scelta del/della candidato/a essere prodotte massimo n. 2 pubblicazioni secondo una delle seguenti modalità:

- in copia dichiarata conforme all'originale con apposita dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà come da allegato A;
- se la pubblicazione è accessibile online sul sito dell'editore inserire il link.

Agli atti e documenti redatti in lingua straniera deve essere allegata una traduzione in lingua italiana certificata conforme al testo straniero redatta dalla competente rappresentanza consolare o diplomatica, ovvero da un traduttore ufficiale.

Qualora le pubblicazioni siano prodotte in lingua diversa dalla lingua italiana, francese, inglese, tedesca o spagnola, devono essere tradotte in lingua italiana o in lingua inglese.

La valutazione dei titoli, previa individuazione dei criteri, è effettuata dopo la prova scritta e prima che si proceda alla correzione degli elaborati. La valutazione dei titoli sarà pubblicata sul sito Internet dell'Ateneo all'indirizzo <https://www.unimi.it/it/node/576/> alla pagina internet della presente procedura codice **21787** unitamente agli esiti della prova scritta.

### **ART. 6: PROVE DI ESAME**

La selezione tenderà a verificare la professionalità dei/delle candidati/e in relazione alle attività da svolgere e consisterà nelle seguenti prove:

#### **PROVA SCRITTA A CONTENUTO TEORICO-PRATICO**

La prova sarà svolta mediante l'utilizzo di personal computer con il programma Microsoft Word e consisterà in cinque domande a risposta aperta, di carattere teorico e pratico, in lingua italiana e inglese, finalizzate ad accertare la capacità e l'esperienza del candidato nel trattare le problematiche connesse al profilo professionale di cui all'art. 1 del bando.

#### **PROVA ORALE**

La prova verterà sulle materie oggetto della prima prova scritta e sulla conoscenza della lingua inglese. La prova orale potrà svolgersi anche in modalità telematica.

Per la prova scritta i/le candidati/e non potranno portare con sé libri, periodici, giornali, quotidiani ed altre pubblicazioni, né dizionari, né testi di legge. Non sarà inoltre consentito l'utilizzo di apparecchiature elettroniche (computer, tablet, cellulari, smartphone, smartwatch ecc.), pena l'immediata esclusione dal concorso.

Il calendario delle prove d'esame sarà pubblicato sul sito Internet dell'Ateneo all'indirizzo <https://www.unimi.it/it/node/576/> alla pagina internet della presente procedura codice 21787.

La pubblicazione del calendario delle prove d'esame ha valore di notifica a tutti gli effetti.

I/le candidati/e sono tenuti/e a consultare costantemente la pagina internet della presente procedura per gli aggiornamenti la cui pubblicazione vale quale notifica a tutti gli effetti.

La durata delle singole prove sarà determinata dalla Commissione.

I/le candidati/e ai/alle quali non sia stata comunicata l'esclusione dalla selezione sono tenuti/e a presentarsi, senza alcun preavviso, nei giorni e nell'ora comunicati.



## Codice 21787

L'assenza del/della candidato/a alle prove sarà considerata come rinuncia alla selezione, quale ne sia la causa.

Per essere ammessi/e a sostenere le prove d'esame i/le candidati/e dovranno essere muniti/e di uno dei seguenti documenti di riconoscimento in corso di validità:

- carta d'identità o passaporto o patente automobilistica o patente nautica;
- tessera di riconoscimento rilasciata dalle Amministrazioni dello Stato ai/alle propri/e dipendenti.

Sono ammessi/e alla prova orale i/le candidati/e che abbiano riportato una votazione di almeno 21/30 nella prima prova.

L'elenco dei/delle candidati/e ammessi/e alla prova orale, con l'indicazione dei punteggi riportati nei titoli e nella prima prova, sarà pubblicato sul sito Internet dell'Ateneo all'indirizzo <https://www.unimi.it/it/node/576/> alla pagina internet della presente procedura codice 21787.

La prova orale non si intende superata se il/la candidato/a non ottenga almeno una votazione di 21/30.

### ART. 7: PREFERENZE A PARITÀ DI MERITO

A parità di merito, saranno valutati i titoli di preferenza di cui all'art. 6 comma 4 del D.P.R. 9.5.1994 n. 487 e successive modificazioni, riguardanti le seguenti categorie:

- 1) gli insigniti di medaglia al valor militare;
- 2) i mutilati ed invalidi di guerra ex combattenti;
- 3) i mutilati ed invalidi per fatto di guerra;
- 4) i mutilati ed invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
- 5) gli orfani di guerra;
- 6) gli orfani dei caduti per fatto di guerra;
- 7) gli orfani dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
- 8) i feriti in combattimento;
- 9) gli insigniti di croce di guerra o di altra attestazione speciale di merito di guerra, nonché i capi di famiglia numerosa;
- 10) i figli di mutilati e degli invalidi di guerra ex combattenti;
- 11) i figli dei mutilati e degli invalidi per fatto di guerra;
- 12) i figli dei mutilati e degli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
- 13) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti in guerra;
- 14) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per fatto di guerra;
- 15) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
- 16) coloro che abbiano prestato servizio militare come combattenti;
- 17) coloro che abbiano prestato lodevole servizio a qualunque titolo, per non meno di un anno, nell'amministrazione che ha indetto il concorso;
- 18) i coniugati e i non coniugati con riguardo al numero dei figli a carico;
- 19) gli invalidi e i mutilati civili;
- 20) i militari volontari delle Forze Armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma.

A parità di merito e di titoli la preferenza è determinata:

- a) dal numero dei figli a carico, indipendentemente dal fatto che il candidato sia coniugato o meno;
- b) dall'aver prestato lodevole servizio nelle amministrazioni pubbliche;
- c) dalla minore età.

I/le candidati/e dovranno dichiarare nella domanda l'eventuale possesso dei titoli di preferenza sopra citati.



## Codice 21787

### **ART. 8: APPROVAZIONE DELLA GRADUATORIA**

La graduatoria di merito dei/delle candidati/e sarà formata secondo l'ordine decrescente della votazione complessiva riportata da ciascun/a candidato/a, con l'osservanza della riserva prevista dall'art. 1 e, a parità di punteggio, delle preferenze previste dall'art. 7 del presente bando.

Sono dichiarati/e vincitori/vincitrici, nei limiti dei posti messi a concorso e tenuto conto della riserva di cui all'art. 1, i/le candidati/e utilmente collocati/e nella graduatoria di merito formata sulla base del punteggio riportato nelle prove d'esame e nella valutazione dei titoli. Il punteggio finale è dato dalla somma del voto conseguito nella prima prova e del voto conseguito nella prova orale a cui si aggiunge il punteggio della valutazione dei titoli.

La graduatoria è approvata con determina del Direttore Generale e pubblicata sul sito internet <https://www.unimi.it/it/node/576/> alla pagina internet della presente procedura codice 21787.

Tale pubblicazione ha valore di notifica a ogni effetto di legge e da tale data decorre il termine per eventuali impugnative.

La graduatoria rimane efficace per il periodo previsto dalla normativa vigente (due anni dalla data di pubblicazione) salvo proroghe disposte ex-lege.

### **ART. 9: STIPULAZIONE DEL CONTRATTO INDIVIDUALE DI LAVORO E ASSUNZIONE IN SERVIZIO**

Il/la vincitore/vincitrice del concorso sarà assunto/a in prova, mediante stipulazione del contratto individuale di lavoro, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato, con impegno orario full time, nella categoria D - posizione economica D1 - Area Amministrativa Gestionale.

All'atto dell'assunzione in servizio il/la dipendente è tenuto/a a comprovare, ai sensi del D.P.R. 445/2000, mediante dichiarazione sostitutiva di certificazioni, il possesso dei requisiti previsti per l'ammissione all'impiego, come specificati nell'art. 2 del presente bando. L'amministrazione provvederà ad effettuare idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 445/2000. Qualora dal controllo dovesse emergere la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il/la dichiarante decade dai benefici conseguiti sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 in materia di sanzioni penali.

L'idoneità fisica all'impiego sarà accertata dal medico competente dell'Università degli Studi di Milano.

Il periodo di prova avrà una durata di tre mesi e non potrà essere prorogato o rinnovato alla scadenza.

Decorso il periodo di prova senza che il rapporto di lavoro sia stato risolto da una delle parti, il/la dipendente si intende confermato/a in servizio e gli/le viene riconosciuta l'anzianità dal giorno dell'assunzione a tutti gli effetti.

### **ART. 10: TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi del Decreto Legislativo 196/2003, Codice in Materia di Protezione dei Dati Personali, e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali sulla protezione dei dati (UE 679/2016), si informa che l'Università si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal/la candidato/a: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità istituzionali connesse e strumentali al concorso ed alla eventuale stipula e gestione del contratto di lavoro, nel rispetto delle disposizioni vigenti. L'informativa completa rivolta ai/alle candidati/e alle procedure selettive del personale tecnico-amministrativo è pubblicata all'indirizzo: <https://www.unimi.it/node/605>.

### **ART. 11: RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento concorsuale di cui al presente bando è il Dott. Ferdinando Lacanna, la referente del procedimento è la Dott.ssa Maria Teresa Fiumanò - Università degli Studi di Milano - Via S. Antonio n. 12 - Milano. Per informazioni: Direzione Legale e Procedure Concorsuali Personale Dipendente - Settore Procedure Concorsuali Personale Docente e TAB - Ufficio Concorsi PTAB: [ufficio.concorsi@unimi.it](mailto:ufficio.concorsi@unimi.it).



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO**  
DIREZIONE LEGALE E PROCEDURE CONCORSUALI  
PERSONALE DIPENDENTE

**Codice 21787**

**ART. 12: NORME DI RINVIO**

Per quanto non previsto dal presente bando e dal Regolamento sui procedimenti di selezione per l'accesso ai ruoli del personale tecnico amministrativo dell'Università degli Studi di Milano emanato con D.R. 5949 del 28.3.2012 si rinvia alle disposizioni vigenti sullo svolgimento dei concorsi, in quanto compatibili.

Direttore Generale  
Dott. Roberto Bruno Conte

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE E DELL'ATTO DI NOTORIETÀ AI SENSI DELL'ART. 46 E 47 DEL D.P.R. 28 DICEMBRE 2000, N. 445.**

Con riferimento alla domanda di partecipazione al concorso pubblico, per titoli ed esami, a n. 1 posto di categoria D - posizione economica D1 - Area Amministrativa Gestionale, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato, full time, presso Centro Linguistico di Ateneo SLAM, da riservare, prioritariamente, alle categorie di volontari/e delle Forze Armate in ferma breve o in ferma prefissata di cui agli artt. 1014 e 678 del D.Lgs 15.3.2010, n. 66, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. 4ª Serie Speciale - Concorsi ed Esami n. .... del ..... - codice 21787

Il/la sottoscritto/a .....

nato/a a ..... prov. .... il .....

e residente in ..... Via .....

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445

**DICHIARA**

di essere in possesso dei seguenti titoli valutabili, di cui all'art. 5 del bando di concorso e che le copie allegare sono conformi all'originale:

**1. Titoli di studio e formativi:**

a) titoli di studio quali diploma di specializzazione post lauream, dottorato di ricerca e masters universitari, se non richiesti dal bando come requisiti per l'accesso:					
Titolo	Corso	Università/Enti pubblici	dal gg/mm/aa	al gg/mm/aa	Indicare se si allega copia dell'atto/documento (es. all. n. ...)
Diploma di specializzazione					
Dottorato di ricerca					
Master universitario					

b) attestazioni di attività formative con valutazione finale: attestati di qualificazione o di specializzazione rilasciati a seguito di frequenza di corsi di formazione professionale organizzati da pubbliche amministrazioni o enti privati, per i quali è richiesto il diploma di istruzione secondaria di II grado o il titolo superiore:					
Denominazione corso	Istituzione che ha rilasciato l'attestato (denominazione e indirizzo completo)	Valutazione finale/punteggio conseguito	Durata corso		Indicare se si allega copia dell'atto/documento (es. all. n. ...)
			dal gg/mm/aa	al gg/mm/aa	

<b>c) attestazioni di attività formative con valutazione finale relative a competenze trasversali informatiche e/o linguistiche e/o organizzativo gestionali:</b>					
Denominazione corso	Istituzione che ha rilasciato l'attestato (denominazione e indirizzo completo)	Valutazione finale/punteggio conseguito	Durata corso		Indicare se si allega copia dell'atto/documento (es. all. n. ...)
			dal gg/mm/aa	al gg/mm/aa	

## 2. Titoli professionali:

<b>a) esperienze professionali maturate nell'ambito di rapporti di lavoro subordinato presso Università, soggetti pubblici o privati o nello svolgimento di attività libero professionali o collaborazioni coordinate e continuative o a progetto nonché imprenditoriali svolte in proprio in coerenza alle mansioni del posto messo a concorso:</b>					
Struttura	Categoria/livello di inquadramento/area	Descrizione attività svolta	dal gg/mm/aa	al gg/mm/aa	Indicare se si allega copia dell'atto/documento (es. all. n. ...)

<b>b) incarichi, responsabilità ricoperte o attribuzioni di funzioni per lo svolgimento di particolari attività professionali, se attestate nell'ambito dei rapporti di cui al precedente punto a) e significative nel percorso professionale del candidato:</b>					
Struttura	Tipologia	Descrizione attività svolta	dal gg/mm/aa	al gg/mm/aa	Indicare se si allega copia dell'atto/documento (es. all. n. ...)

<b>c) idoneità conseguita negli ultimi tre anni in precedenti concorsi pubblici, purché confrontabile con il profilo e con il livello di inquadramento oggetto del concorso o superiore:</b>			
Concorso (dati identificativi del bando e struttura)	Profilo/categoria	Data pubblicazione graduatoria gg/mm/aa	Indicare se si allega copia dell'atto/documento (es. all. n. ...)

**3. Titoli di qualificazione tecnica o specialistica:**

<p><b>a) pubblicazioni scientifiche, relazioni tecniche, lavori originali e contributi innovativi nell'interesse del servizio e attinenti al posto da ricoprire, purché sia esplicitamente riportato il contributo tecnico-specialistico del candidato:</b></p> <p><i>N.B.: Elencare le pubblicazioni possedute (massimo 10) e allegarne massimo n. 2 secondo le modalità previste dall'art. 5 del bando.</i></p>					
Titolo (libri, articoli su riviste, atti di convegni)	Rivista/convegno	Autori	Editore	Data e luogo di edizione	Indicare se si allega copia dell'atto/documento (es. all. n. ...)

<p><b>b) partecipazione, in qualità di relatore/relatrice, a convegni, a corsi e a seminari:</b></p>					
Tipologia e ruolo	Titolo	Sede	dal gg/mm/aa	al gg/mm/aa	Indicare se si allega copia dell'atto/documento (es. all. n. ...)

data .....

Il/la dichiarante

.....

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/2003 e del Regolamento UE n. 679/2016 ("RGPD"):**

*i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.*

*La dichiarazione ai sensi della legge citata può essere rilasciata dai/dalle cittadini/e italiani/e, dai/dalle cittadini/e dell'Unione Europea e dai/dalle cittadini/e di Stati non appartenenti all'Unione Europea, autorizzati/e a soggiornare o regolarmente soggiornanti in Italia, con le limitazioni indicate all'art. 3 del D.P.R. 445/2000.*